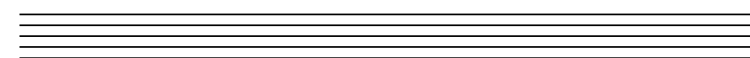


KURZWEIL®

M90

Руководство Пользователя

Русский язык



ЗАЯВЛЕНИЕ FCC

ЗАЯВЛЕНИЕ FCC

1. Это устройство соответствует Разделу 15 Правил FCC. Эксплуатация подлежит следующим двум условиям:
 - (1) Это устройство не должно создавать помех..
 - (2) Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать нежелательную работу.
2. Изменения или модификации, не одобренные явно ответственным за соответствие, могут лишить пользователя права на использование оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим пределам для цифрового устройства класса В в соответствии с Разделом 15 Правил FCC. Эти пределы предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилой установке. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может вызывать вредные помехи радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование вызывает вредные помехи радиоприему или телевидению, что можно определить, включив и выключив оборудование, рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

Переориентируйте или переместите приемную антенну.

Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.

Подключите оборудование к розетке, которая находится в другой цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.

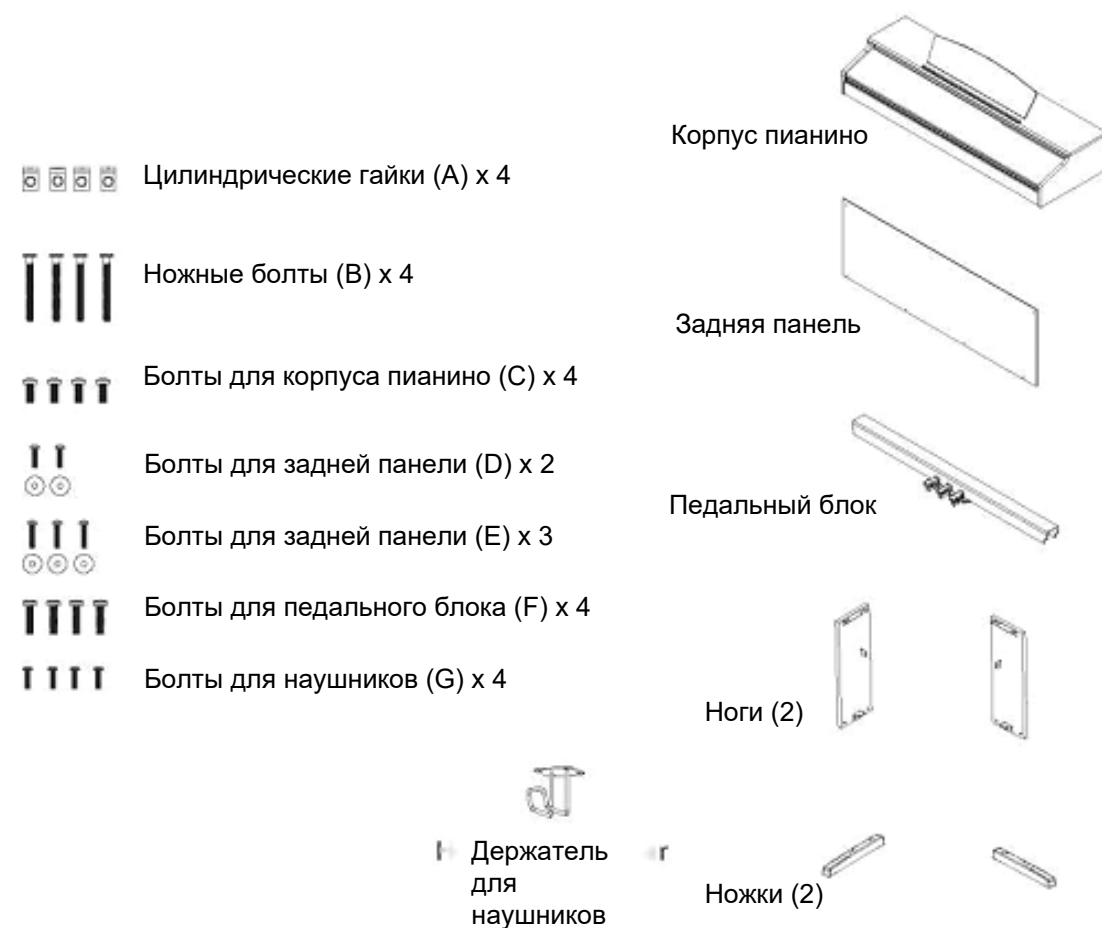
Обратитесь к продавцу или опытному радио/телевизионному технику за помощью..

Содержание

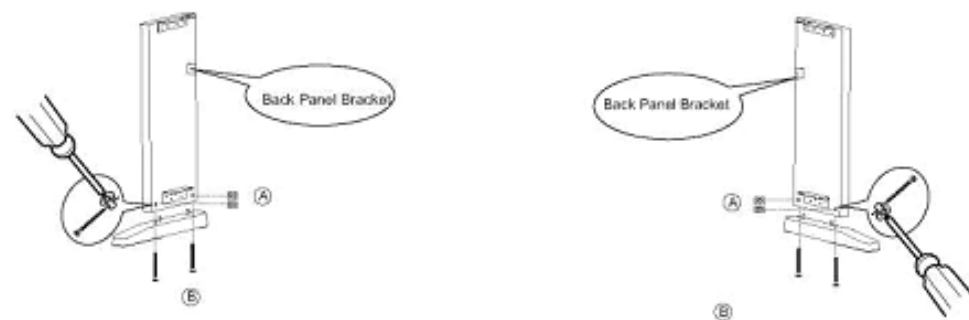
Инструкция по сборке	1	Мастер-тюнинг.....	25
Панель управления	5	Давление (Touch) (F3, F#3, Ab3, Bb3).....	26
Настройка	7	Реверберация (Reverb)	27
Основная эксплуатация	8	Хорус (Chorus).....	29
Режим ожидания/Вкл	8	Метроном (Metronome).....	31
AutoStandby4	8	Запись песни	34
Отключение функции автоматического ожидания	8	Записать трек	35
Регулировка громкости и начало игры	8	Ручной выбор трека для записи	35
Педали пианино	8	Очистка одного трека в записывающем устройстве.....	36
Сброс пианино	9	Воспроизведение треков из записывающего устройства.....	36
Воспроизведение демонстрационных песен	10	Остановка воспроизведения и выход из режима проигрывания песни.....	35
Блок подключения	11	Функция обучения	38
Наушники	11	Выбор песни	38
MIDI OUT.....	11	Прослушивание всей песни.....	39
Line Out	11	Практика правой руки выбранной песни	39
Использование USB MIDI/USB Audio	12	Практика левой руки выбранной песни	39
Вход AUX	12	Выключение режима обучения.....	39
Голос/Функция	13	Функции MIDI	40
Режим функции	13	Локальный Вкл/Выкл (Local On/Off).....	40
Сброс данных с помощью регулятора выбора голоса	13	Приложение	41
Использование клавиш выбора голоса	14	Таблица реализации MIDI	41
Режим разделения (Split Mode)	15	Настройки по умолчанию (Defaults).....	42
Режим наложения (Layer Mode)	21	Расширенные функции	44
Twin	21	Схема клавиатуры (Keyboard Chart).....	45
ERP Вкл/Выкл.....	21	Сброс пианино в деталях.....	46
Октава	22	Технические характеристики (Specifications)	
Транспонирование	24		

Инструкция по сборке

Комплектация



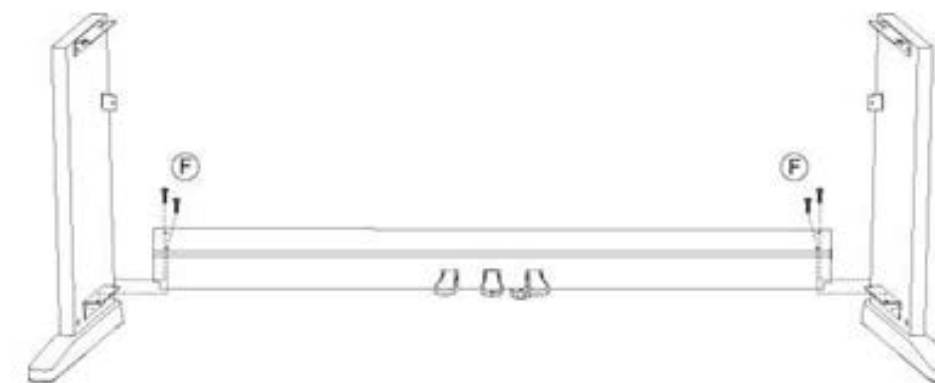
1. Сборка ножек подставки



Поместите четыре цилиндрические гайки (A) в отверстия в ножках подставки, при этом прорезь должна быть направлена наружу. Используйте отвертку, чтобы выровнять резьбу в гайках с отверстиями на нижней части ножек подставки.

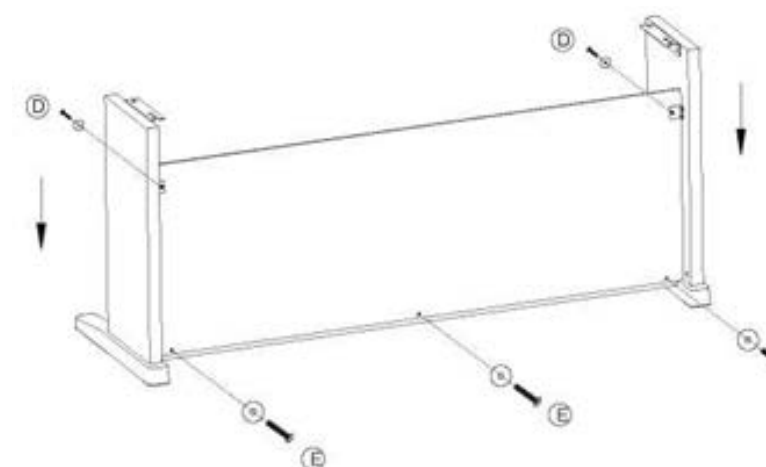
Поместите ножки в соответствующие отверстия на нижней части ножек подставки. Убедитесь, что ножки направлены от кронштейна задней панели, как показано ниже. Вверните два ножных болта (B) через ножку и в цилиндрические шайбы, при необходимости вращая шайбу для выравнивания. Плотнo затяните и повторите процесс с другой стороны.

2. Установка pedalного блока



Начните с правой ножки подставки. Совместите отверстия в pedalном блоке с отверстиями в кронштейне pedalного блока, как показано на рисунке. Убедитесь, что педали направлены к передней части ножек подставки. Вверните два болта для pedalного блока (F) через pedalный блок в кронштейн. Повторите для левой ножки подставки и полностью затяните все болты.

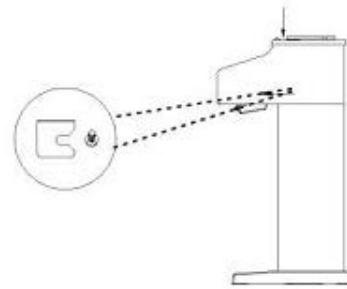
3. Установка задней панели и корпуса пианино



Используя два болта для задней панели (D) с шайбами и три болта для задней панели (E) с шайбами, прикрепите заднюю панель к подставке. Обратите внимание, что pedalный блок не имеет заранее просверленных отверстий для винтов задней панели, и их необходимо ввинчивать вручную.

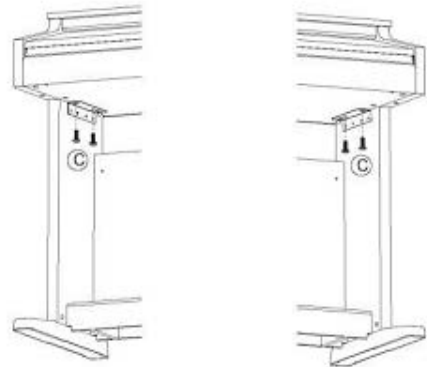
Инструкция по сборке

Поднимите корпус пианино на подставку и сдвиньте его вперед.



С помощью другого человека поднимите пианино на подставку и сдвиньте его вперед, вставляя направляющие стержни на нижней части пианино в пазы на ножках подставки, как показано ниже. При подъеме пианино на подставку будьте осторожны, чтобы не зажать руки или пальцы.

4. Закрепление корпуса пианино



Завершите установку пианино на подставку, используя два болта для корпуса пианино (C) для закрепления нижней части пианино к подставке.

5. Подключение кабеля педалей и источника питания



Задняя нижняя часть пианино

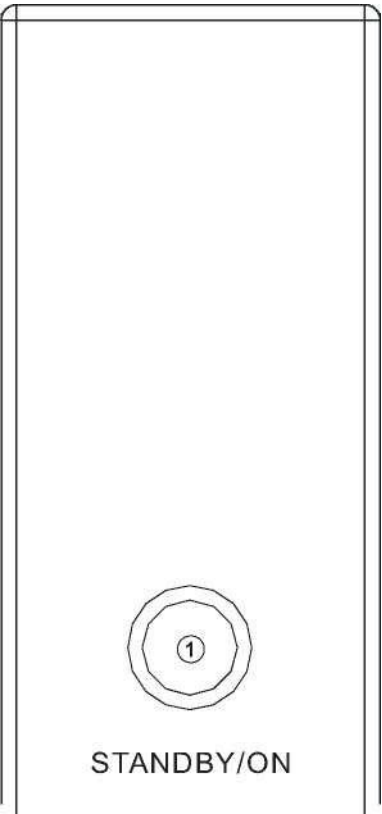
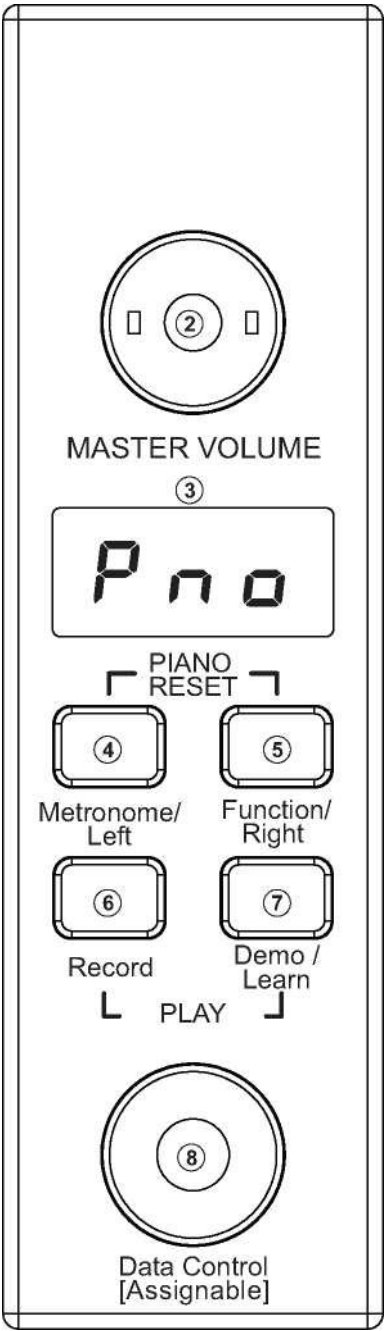
Подключите адаптер переменного тока и кабель педалей к их разъемам на нижней части пианино, как показано.

4. Установка держателя для наушников



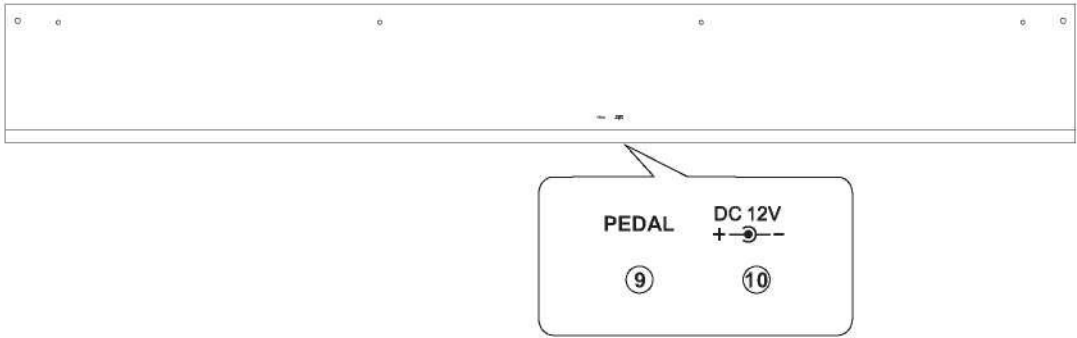
Установка держателя для наушников: Прикрепите держатель для наушников к нижнему левому углу пианино с помощью четырёх болтов для наушников (G).

Панель управления



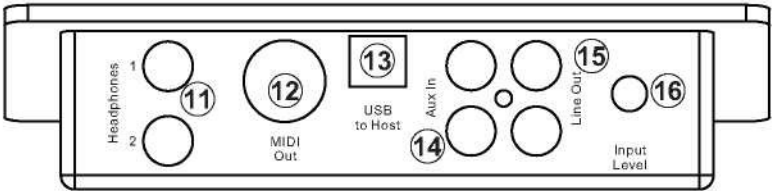
- 1. РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ/ВКЛЮЧЕНИЕ
- 2. ГЛАВНАЯ ГРОМКОСТЬ
- 3. СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ
- 4. Метроном/Левая кнопка
- 5. Функция/Правая кнопка
- 6. Кнопка записи
- 7. Демо/Обучение
- 8. Регулятор данных

Задняя панель



- 9. Разъем педалей
- 10. DC 12V

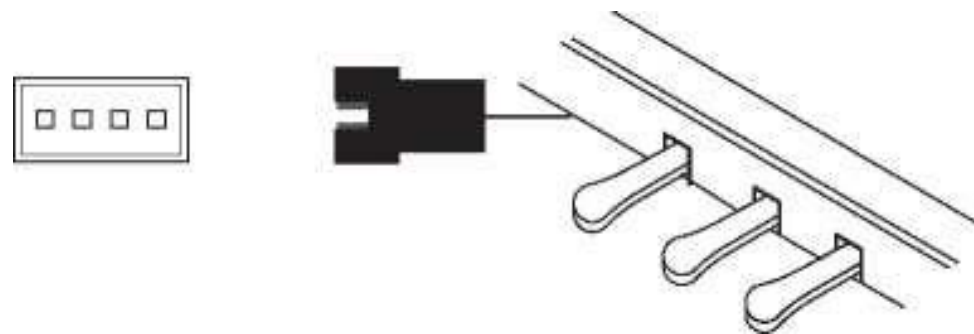
Панель подключений



- 11. Наушники 1 / 2
- 12. MIDI Out
- 13. USB-разъём для подключения к компьютеру
- 14. Вход AUX (Line In)
- 15. Выход линейного сигнала (Line Out)
- 16. Уровень входа AUX (Aux Input Level)

Вы, без сомнения, стремитесь начать играть на вашем новом пианино, но сначала убедитесь, что вы выполнили следующие основные шаги по настройке:

- 1) Следуйте инструкциям по сборке, указанным на странице 46 в приложении этого руководства.
- 2) Как только пианино будет надежно собрано, подключите штекер педального блока к разъему педалей на задней панели.



- 3) Подключите другой конец кабеля питания к розетке.

Примечание

1. Убедитесь, что пианино выключено при подключении и отключении питания.
2. Установите регулятор громкости на минимальный уровень перед включением питания.

Режим ожидания

Нажмите кнопку [STANDBY/ON], чтобы включить питание, и дисплей LCD загорится.

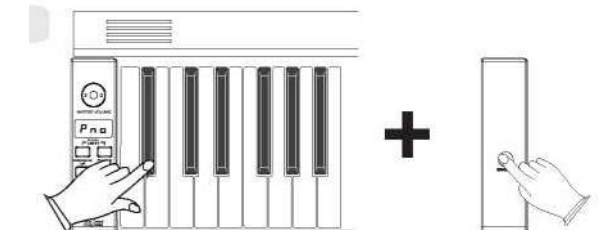


Автоматическое ожидание

Ваше пианино автоматически выключится через 30 минут бездействия. В этом случае снова нажмите кнопку [STANDBY/ON], чтобы включить питание.

Отключение функции автоматического ожидания

Удерживайте первую белую клавишу и первую черную клавишу с левой стороны клавиатуры одновременно, затем нажмите кнопку [STANDBY/ON], чтобы отключить функцию автоматического ожидания.



Регулировка громкости и начало игры

Акустическая система пианино очень мощная и может быть чрезмерной в некоторых помещениях. Установите регулятор [MASTER VOLUME] в положение на 12 часов как безопасную отправную точку. Вы можете регулировать громкость в любое время, даже во время игры.



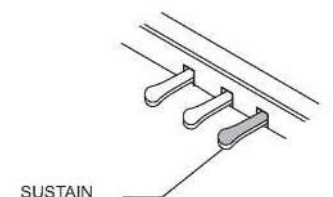
Теперь начните играть на клавиатуре. Вы должны услышать богатый звук стандартного рояля.

Педали пианино

Как и у обычного рояля, ваше пианино оснащено 3 педалями:

Педаль демпфера (правая)

Педаль демпфера выполняет ту же функцию, что и педаль демпфера на настоящем акустическом пианино, позволяя поддерживать звук даже после того, как вы уберете пальцы с клавиш.



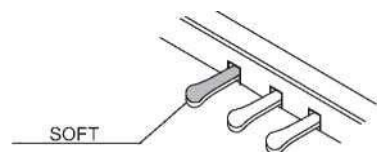
Основная эксплуатация

Педаль sostenuto (центральная)

Педаль sostenuto также позволяет поддерживать ноты, но работает немного иначе, чем педаль демпфера. Если вы играете ноту или аккорд на клавиатуре и нажимаете педаль sostenuto, пока ноты остаются нажатыми, эти ноты будут поддерживаться, пока педаль удерживается. Все последующие ноты не будут поддерживаться.

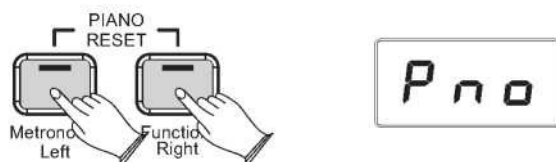
Педаль мягкости (левая)

Педаль мягкости на акустическом пианино изменяет характер звука, делая его мягче и тише. Педаль мягкости на вашем пианино выполняет ту же функцию. Нажимайте педаль мягкости, когда вам нужно играть фрагменты, требующие экстремального пианиссимо.



Сброс пианино

Функция сброса пианино восстанавливает выбранные аспекты голосов пианино к их стандартному заводскому состоянию. Эти элементы тщательно выбраны, чтобы предоставить вам быстрый и простой способ вернуть пианино к режиму обычного рояля, при этом регулятор данных назначен для выбора голосов. Нажмите одновременно кнопки [Метроном/Левая] и [Функция/Правая]. Когда обе кнопки будут нажаты, дисплей немедленно изменится, показывая:



Воспроизведение демонстрационных песен

В вашем пианино есть 16 предустановленных песен, которые вы можете воспроизводить по отдельности. Вот как вы можете выбрать и воспроизвести демонстрационные песни:

Прослушивание демонстрационной песни

Нажмите кнопку [DEMO/LEARN], чтобы войти в режим демонстрационного воспроизведения, и кнопка начнет мигать.

Нажмите кнопку, чтобы услышать Демонстрационную песню 1. Пока демонстрация воспроизводится, кнопка [DEMO/LEARN] будет мигать, а LED-дисплей будет показывать:



Кнопка [LEARN] будет мигать, а LED-дисплей покажет::

Если вы позволите воспроизведению продолжаться после окончания Демонстрационной песни 1, начнет играть Демонстрационная песня 2, а затем последующие демонстрационные песни будут воспроизводиться по очереди, пока вы не нажмете кнопку [DEMO/LEARN].

Если кнопку [DEMO/LEARN] не нажать для остановки воспроизведения демо, после окончания 16 демонстрационных песен воспроизведение начнется сначала с Демонстрационной песни 1 и будет продолжаться до тех пор, пока не будет нажата кнопка Song.

Выбор демонстрационной песни

В режиме воспроизведения демонстрационных песен вы можете повернуть регулятор [Data Control] вправо, пока на LED-дисплее не появится номер желаемой демонстрационной песни.



Остановка воспроизведения

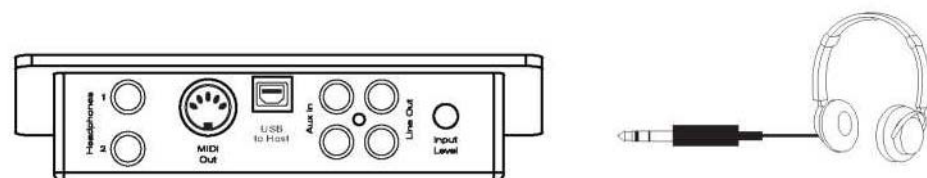
Нажмите кнопку [DEMO/LEARN] еще раз, чтобы остановить воспроизведение.



Блок разъемов

Наушники

Пианино оснащено двумя стандартными стерео разъемами для наушников, чтобы обеспечить возможность индивидуальной практики или игры поздно ночью. Встроенная акустическая система автоматически выключается, когда в разъем 1 для наушников вставляется пара наушников.



MIDI OUT

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) — это мировой стандарт коммуникационного интерфейса, который позволяет электронным музыкальным инструментам обмениваться данными, такими как ноты, изменения программ и другие типы MIDI данных. Подключайте разъем MIDI OUT только к другому устройству, оснащенному MIDI-входом.

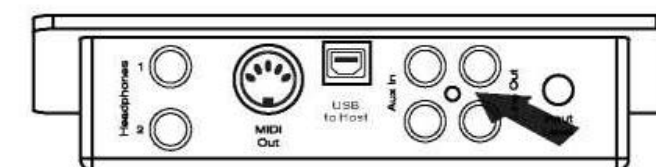


Примечание

MIDI OUT передает MIDI данные на другое MIDI устройство.

Line OUT

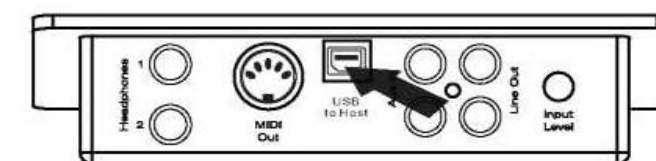
Стерео RCA выход пианино можно использовать для подключения к клавишному усилителю, стереосистеме, микшерному пульту или магнитофону. Встроенная звуковая система пианино останется включенной, если в разъем 1 для наушников не будут подключены наушники.



Использование USB-MIDI/USB Audio

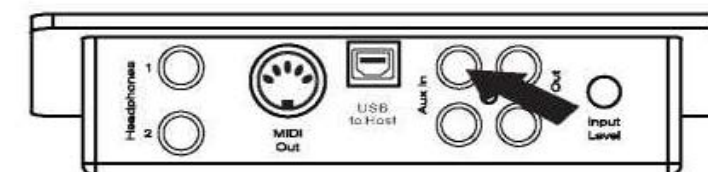
Этот продукт позволяет передавать MIDI информацию через USB на компьютер. Хотя это может звучать сложно, на практике всё довольно просто. Поскольку ваше пианино соответствует стандарту USB Class Compliant, установка драйвера не требуется. Просто подключите пианино к компьютеру, и операционная система сделает остальное. Пианино будет работать со всеми стандартными MIDI-программами для компьютеров.

USB AUDIO интерфейс является цифровым аудио интерфейсом. С помощью USB-кабеля вы можете передавать цифровые аудиосигналы с ПК на этот инструмент, наслаждаться ими на инструменте или использовать их для аккомпанемента во время игры. Аналогично, вы можете передавать аудиосигналы с инструмента на ПК для записи и редактирования музыки.

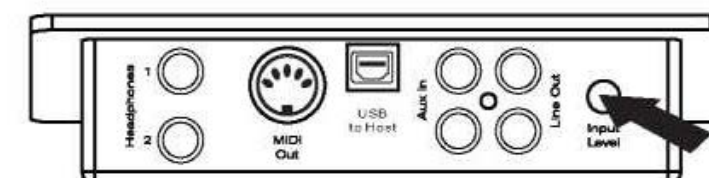


Aux In

Стерео RCA разъемы Aux In позволяют подключать внешний источник звука (например, CD-плеер, MP3-плеер или выход компьютера) и смешивать его с внутренними звуками пианино. Это позволяет воспроизводить звук через встроенные динамики пианино или выходы для наушников.

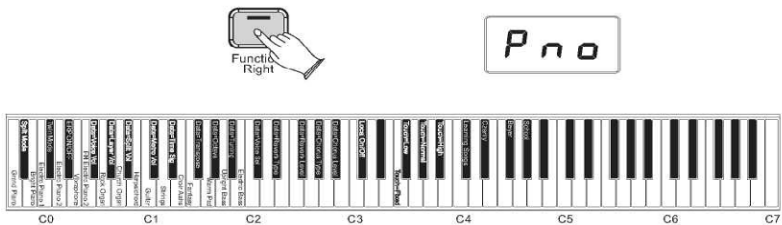


Уровень сигнала Aux In можно регулировать с помощью регулятора Input Level.



Режим функции

В режиме функции клавиши на клавиатуре пианино не издают звуков. Вместо этого клавиши используются для выбора и редактирования расширенных функций. В большинстве случаев функция редактирования выбирается с помощью клавиатуры, а регулятор Data Control используется для увеличения или уменьшения значения выбранного параметра редактирования. Чтобы войти в режим редактирования, нажмите кнопку Voice/Function.



Примечание

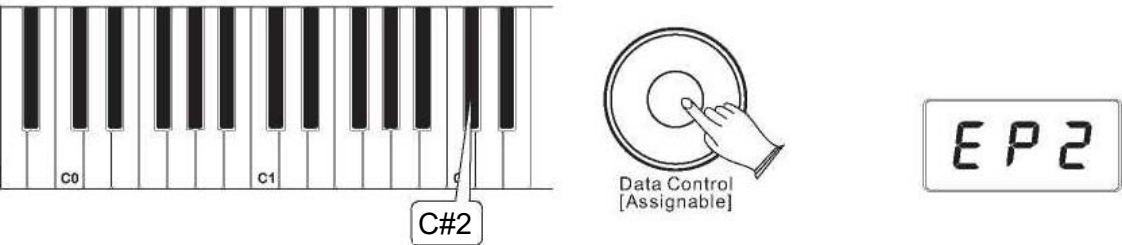
Независимо от того, как настроен регулятор Data Control, вы можете изменять звуки, удерживая кнопку Voice/Function и выбирая голос с помощью регулятора Data Control.

Сброс регулятора Data Control на выбор голоса

Нажмите кнопку [Function/Right]. Она загорится.



Нажмите клавишу C#2. LED-дисплей отобразит текущий выбранный голос. Теперь вы можете использовать регулятор Data Control для выбора желаемого голоса.



Использование клавиш выбора голоса

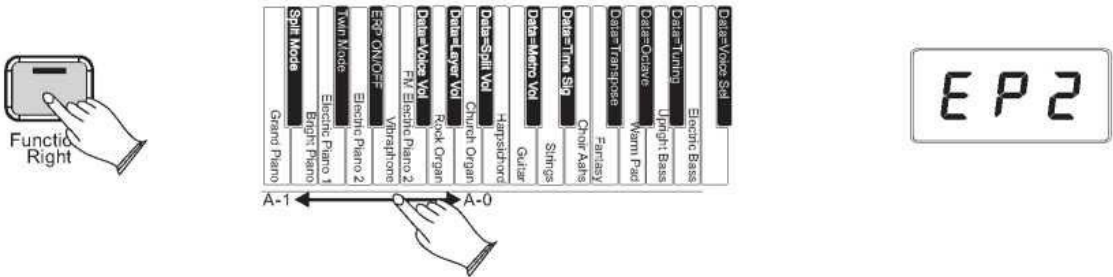
Клавиши выбора голоса предлагают альтернативный метод выбора голосов.

Чтобы выбрать различные голоса с помощью клавиш выбора голоса:

Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования. Светодиод в кнопке [Function/Right] загорится.

Нажмите и отпустите одну из клавиш выбора голоса на клавиатуре.

LED-дисплей изменится, показывая новый выбранный голос в соответствии с приведенной таблицей:



Клавиша | Название звука | LED-дисплей

A-1	Grand Piano	Pno
B-1	Bright Piano	BrP
C0	Electric Piano1	EP1
DO	Electric Piano 2	EP2
EO	Vibraphone FM	u1b
FO	Electric Piano	FEP
GO	Rock Organ	ro9
AO	Church Organ	Co9
A-0	Harpsichord	hAr
B-0	Guitar	gtr
C1	Strings	Str
D1	Choir Aahs	CHO
E1	Fantansy	FAn
F1	WarmPad	PAd
G1	Upright Bass	UBS
A1	Electric Bass	EBS

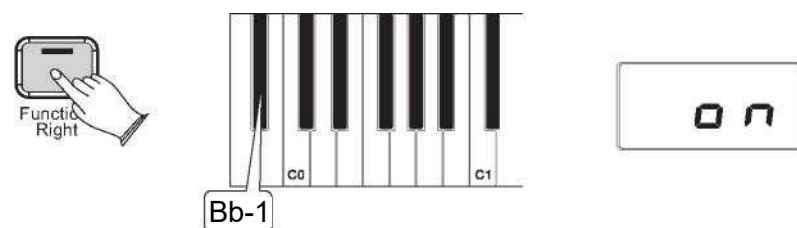
Режим SPLIT

В режиме SPLIT ваша клавиатура будет разделена на две секции, что позволяет играть разные голоса левой и правой рукой одновременно.

Использование режима SPLIT

Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.

Нажмите клавишу Bb-1, чтобы войти в режим SPLIT. LED-дисплей покажет:



Это будет отображаться в течение 3 секунд. Вы можете выбрать голос для разделения, поворачивая регулятор Data Control или сославшись на выбор голосов (стр. 10-11) в течение 3 секунд. После 3 секунд дисплей изменится, показывая текущий основной голос.

Изменение точки разделения

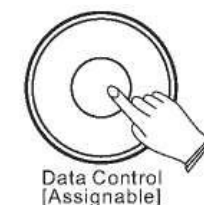
Нажмите и удерживайте кнопку [Function/Right].



LED-дисплей будет показывать "SPL" в течение 3 секунд. Затем вы можете повернуть регулятор Data Control или нажать любую клавишу на клавиатуре, чтобы выбрать точку разделения. Через 3 секунды LED-дисплей изменится, показывая текущий выбранный голос.



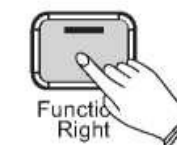
LED-дисплей покажет выбранное вами значение. Диапазон: 00-87.



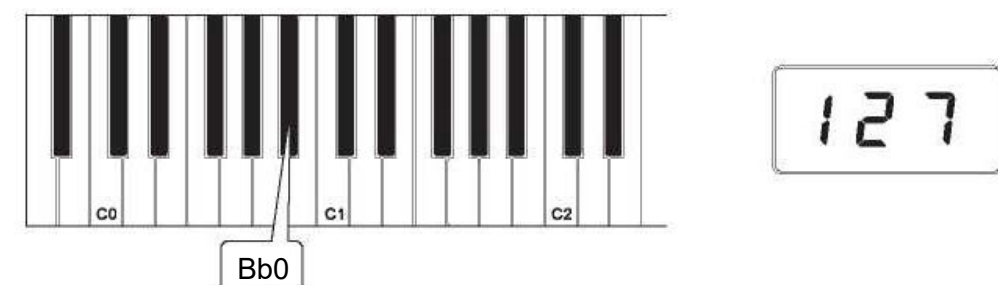
Для независимого управления уровнями громкости голосов левой и правой руки:

1. Громкость голоса левой руки:

Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



Нажмите клавишу Bb0, чтобы назначить регулятор Data Control для управления громкостью голоса разделения (голоса левой руки)..



Используйте регулятор Data Control для выбора уровня громкости голоса разделения от 0 (минимум) до 127 (максимум). Вы можете играть на инструменте во время настройки, чтобы слышать изменения громкости.



100

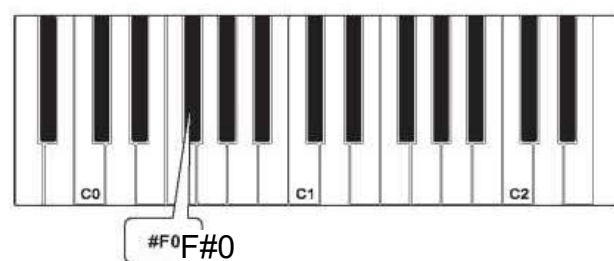
2. Громкость голоса правой руки

Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



127

Нажмите клавишу F#0, чтобы назначить регулятор Data Control для управления громкостью голоса правой руки. LED-дисплей покажет: 127



127

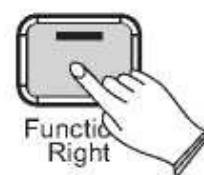
Используйте регулятор [Data Control] для выбора уровня громкости голоса правой руки от 0 (минимум) до 127 (максимум). Вы можете играть на инструменте во время настройки, чтобы слышать изменения громкости.



80

Чтобы выключить режим SPLIT:

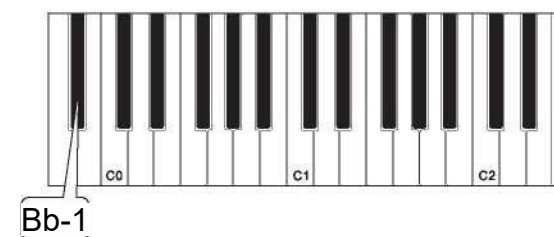
Нажмите кнопку [Function/Right]..



80

Нажмите клавишу Split Mode Bb-1, чтобы выключить режим SPLIT.

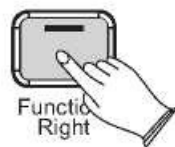
Дисплей покажет "off" в течение 3 секунд. Затем LED-дисплей вернется к отображению названия текущего выбранного голоса. В режиме Layer этот пианино будет воспроизводить два голоса одновременно на каждой клавише.



off

Для использования режима Layer:

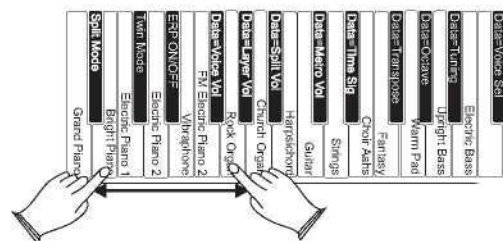
Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



P n o

Нажмите и удерживайте клавишу выбора голоса (любую белую клавишу в самой низкой октаве пианино). Это выберет основной голос. (Смотрите раздел о использовании клавиш выбора голоса в начале раздела функций редактирования для получения дополнительной информации о выборе голосов таким образом.)

Пока обе клавиши удерживаются, дисплей будет показывать:

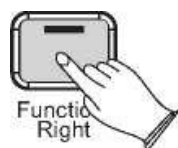


Примечание

Если включен режим Split (разделения клавиатуры) и выбран режим Layer (слоёв), дополнительный голос будет применяться только к клавишам справа от точки разделения. Голос для левой руки останется таким, каким был указан для режима Split.Mode

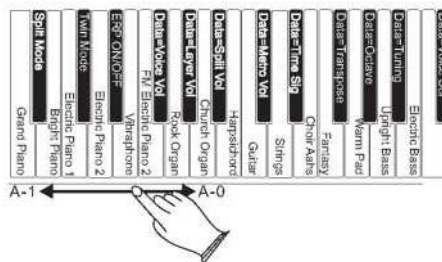
Чтобы отключить режим Layer:

Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



P n o

Выберите один голос, нажав одну клавишу выбора голоса (Voice Select Key).



EP2

Twin Mode

В режиме Twin клавиатура будет разделена на две игровые зоны.

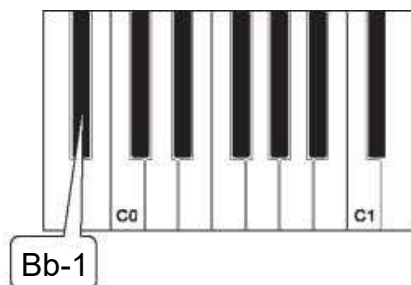
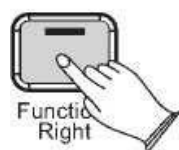
Чтобы использовать режим Twin Mode:

Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.

Нажмите клавишу C#0, чтобы активировать режим Twin Mode. LED-дисплей отобразит:

Правая зона: от C#3 до C7

Левая зона: от A-1 до C3

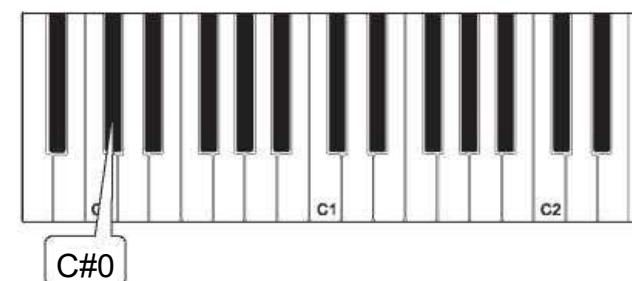


o n

Чтобы отключить режим Twin Mode: Нажмите кнопку [Function/Right].



Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать уровень громкости голоса слоя от 0 (минимум) до 127 (максимум). Вы можете играть во время этого, чтобы слышать изменение громкости.



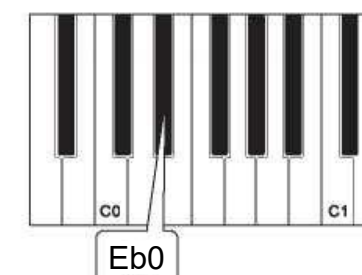
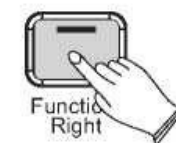
off

Ваш пианино автоматически выключится через 30 минут бездействия. В этом случае нажмите кнопку [STANDBY/ON] снова, чтобы включить питание..

Используйте Erp On

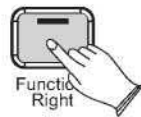
Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.

Нажмите клавишу Eb0, чтобы активировать режим Erp On. LED-дисплей отобразит:

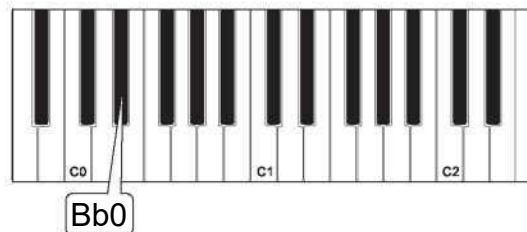


o n

Чтобы отключить режим **Twin Mode**: Нажмите кнопку [Function/Right].



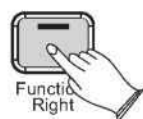
Нажмите клавишу Egr On/Off (Bb0), чтобы отключить режим Egr.
На дисплее будет отображаться «off» в течение 3 секунд.



off

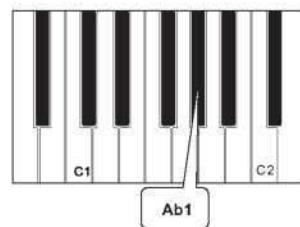
Октава

Нажатие этой клавиши установит ручку управления данными (Data Control) для увеличения или уменьшения настройки октавы. Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



P n o

Нажмите клавишу Octave (Ab1).
LED-дисплей на мгновение покажет: 000



000

Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать желаемую октаву.

Поворачивая ручку управления по часовой стрелке, вы повысите тональность клавиатуры на октавы, а поворачивая против часовой стрелки, вы понизите её на октавы. Значение: -02~002.



002

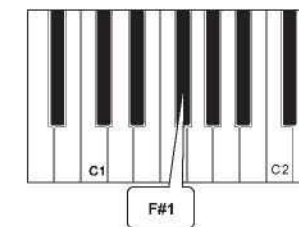
Транспонирование

Нажатие этой клавиши установит ручку управления данными (Data Control) для увеличения или уменьшения значения транспонирования клавиатуры. Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



P n o

Нажмите клавишу Transpose (F#1).
LED-дисплей на мгновение покажет: 000



000

Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать желаемое значение транспонирования.

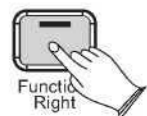
Поворачивая ручку управления по часовой стрелке, вы повысите тональность клавиатуры на полутоновые шаги, а поворачивая против часовой стрелки, вы понизите её на полутоновые шаги. Значение: -12~012.



004

Мастер-настройка

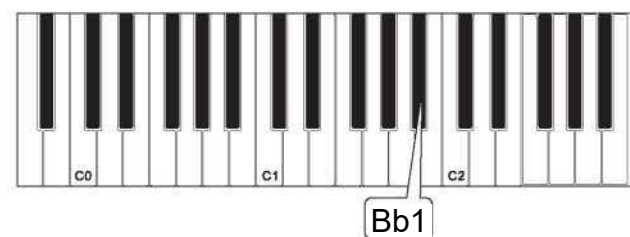
Нажатие этой клавиши установит ручку управления данными (Data Control) для повышения или понижения (т.е. «тонкой настройки») значения мастер-настройки пианино. Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



P n o

Нажмите клавишу Master Tuning (Bb1).

LED-дисплей на мгновение покажет: 000



000

Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать значение мастер-настройки.

LED-дисплей покажет положительное, отрицательное или нулевое значение в диапазоне от -64 до 063.

Разумеется, это пианино не может «настоящим образом» выйти из строя по настройке, но функция мастер-настройки может быть полезна, когда вы играете вместе с другим инструментом или записываете, который может быть немного выше или ниже стандартного тона.



- 10

Touch

Контроль Touch Select, иногда называемый Velocity Curve, позволяет вам определить, как сила нажатия клавиш влияет на громкость воспроизведения нот. Это пианино предлагает четыре различных варианта чувствительности клавиатуры.

Normal (клавиша Ab3) является настройкой по умолчанию и предназначена для большинства исполнителей с «средним» касанием (т.е. тех, кто играет с умеренной силой). При выборе этой опции **н о г**

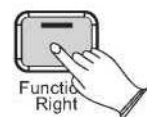
Low (клавиша F#3) — это настройка чувствительности, которая генерирует более низкие значения скорости при одинаковой силе нажатия. Эта настройка полезна для тихой игры, даже если у вас «тяжелое» касание. При выборе этой опции **Л а**

High (клавиша Bb3) — это настройка чувствительности, которая генерирует более высокие значения скорости при одинаковой силе нажатия. Эта настройка полезна для более громкой игры, даже если у вас естественно «легкое» касание.

Fixed (клавиша F3) — это настройка, которая фактически отключает чувствительность, что означает, что клавиатура будет генерировать фиксированное значение скорости 100 независимо от того, как сильно или мягко вы играете. При выборе этой опции (объясненной далее) LED-дисплей показывает:

Чтобы установить чувствительность клавиатуры:

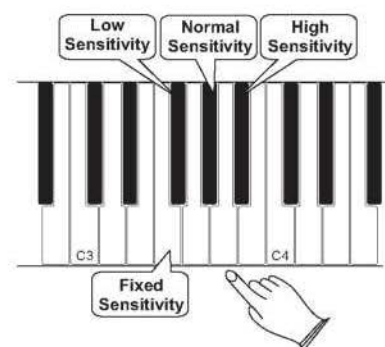
Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



Р n o

Нажмите желаемую клавишу Touch Select (F3, F#3, Ab3, Bb3).

LED-дисплей покажет выбранную настройку чувствительности. Обратите внимание, что эти клавиши находятся в середине клавиатуры. Если вам нужна помощь в их нахождении, обратитесь к приложенной ламинированной таблице специальной функции клавиш.



h l
n o r
L o

Reverb

В режиме Reverb вы можете выбрать ряд цифровых эффектов реверберации, которые можно использовать для дополнительной глубины и выразительности.

Чтобы выбрать тип реверберации:

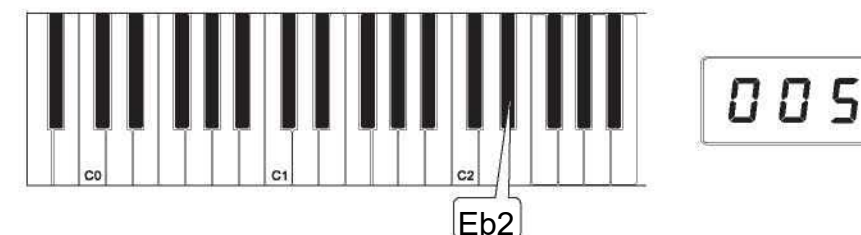
Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



Р n o

Нажмите клавишу Reverb Type (Eb2).

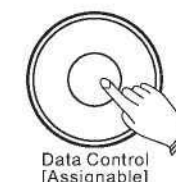
LED-дисплей на мгновение покажет: 0 0 4



Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать желаемый тип реверберации.

Поворачивая ручку управления, выберите желаемый тип реверберации.

Значение: 001-010 (001: Hall 1; 002: Hall 2; 003: Room 1; 004: Room 2; 005: Room 3; 006: Stage 1; 007: Stage 2; 008: Plate; 009: Delay; 010: Echo. (По умолчанию: 005))



0 0 5

Чтобы отключить тип реверберации:

Поверните ручку управления данными (Data Control), пока LED-дисплей не покажет «type». 0 0 0 Чтобы отключить реверберацию

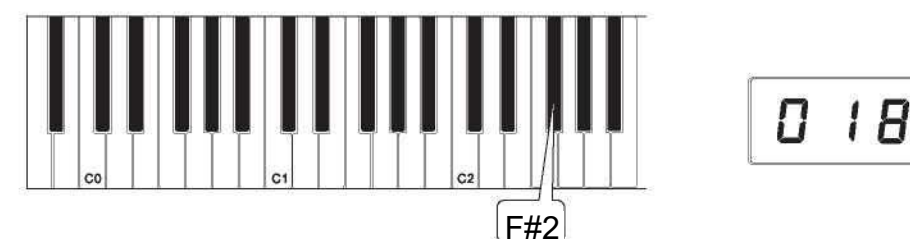
Чтобы отрегулировать уровень реверберации:

Нажмите кнопку [Function/Right].



Нажмите клавишу Reverb Level (F#2).

LED-дисплей на мгновение покажет: 0 1 8



Голос/Функция

Поверните ручку управления данными (Data Controller), чтобы отрегулировать уровень реверберации. Минимальная установка — 000, максимальная установка — 127..

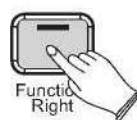


064

Chorus

Чтобы выбрать тип хорового эффекта:

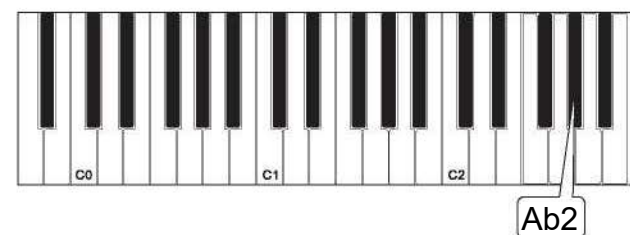
Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим редактирования.



Р n o

Нажмите клавишу Chorus Type (Ab2).

LED-дисплей на мгновение покажет: 000



000

Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать желаемый тип хорового эффекта.

Поворачивая ручку управления, выберите желаемый тип хорового эффекта.

Значение: 000-013 (000: Off; 001: Chorus 1; 002: Chorus 2; 003: Chorus 3; 004: Chorus 4; 005: Feedback; 006: Flanger 1; 007: ShrtDelay; 008: ShrtIdFb; 009: Flanger 2; 010: Flanger 3; 011: Celeste 1; 012: Celeste 2; 013: Celeste 3. (По умолчанию: 000))



003

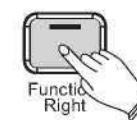
Чтобы отключить тип хорового эффекта:

Поверните ручку управления данными (Data Control), пока LED-дисплей не покажет «type»

000 Чтобы отключить хоровой эффект

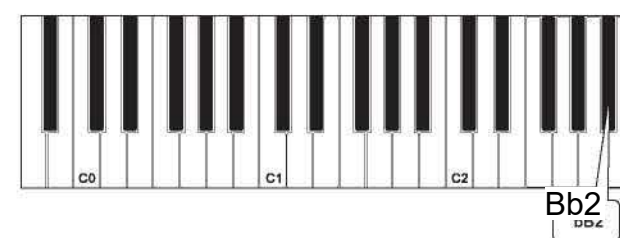
Чтобы отрегулировать уровень хорового эффекта:

Нажмите кнопку [Function/Right].



Нажмите клавишу Chorus Level (Bb2).

LED-дисплей на мгновение покажет: 036



036

Поверните ручку управления данными (Data Controller), чтобы отрегулировать уровень хорового эффекта. Минимальная установка — 000, максимальная установка — 127.



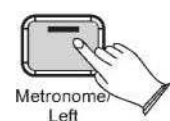
064

Metronome

Наше пианино оснащено встроенным метрономом, который можно использовать для практики с заданным темпом, а также он полезен при записи треков в рекордере песен.

Чтобы активировать метроном:

Звук метронома включается и выключается поочередно нажатием кнопки [Metronome/Left]. Светодиод на кнопке метронома также будет мигать в такт.

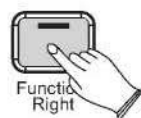


Громкость метронома

Громкость метронома можно увеличить или уменьшить до удобного для вас уровня.

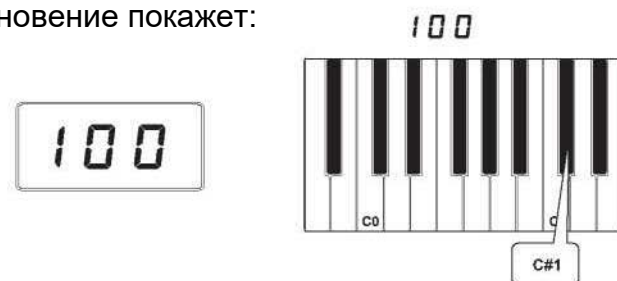
Измените громкость метронома:

Нажмите кнопку [Function/Right] на левой панели.

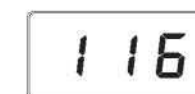


Нажмите клавишу Metronome Volume (C#1) на клавиатуре.

LED-дисплей на мгновение покажет:



Поверните ручку управления данными (Data Control) по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость метронома, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость метронома. Уровень громкости метронома будет отображаться в виде значения от 0 до 127 на LED-дисплее..



Размеры

Метроном поддерживает следующие размеры: 2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8.

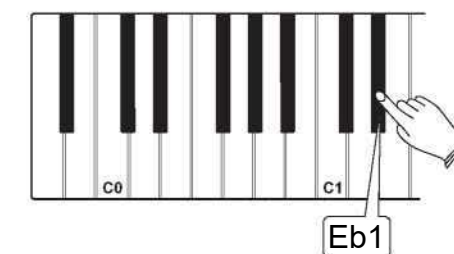
Измените размер метронома:

Нажмите кнопку Voice/Function на левой панели.

Нажмите клавишу Eb1 на клавиатуре.

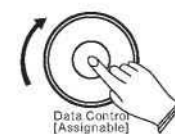
Дисплей покажет:

005



Поверните ручку управления данными (Data Control), чтобы просмотреть доступные размеры.

Доступные размеры будут отображаться на LED-дисплее в виде следующих значений: 0.0.1, 0.0.2, 0.0.3, 0.0.4, 0.0.5, 0.0.6, 0.0.7, 0.0.8, 0.0.9, 0.1.0, 0.1.1, 0.1.2



Обратите внимание, что размер и темп не могут быть изменены во время записи песни в режиме записи песни.

Примечание

Теперь ручка управления данными (Data Control) назначена для управления размером, а не для выбора звука.

Чтобы переназначить ручку управления данными для выбора звука, нажмите кнопку Voice/Function, а затем нажмите клавишу Eb2. (Эта процедура показана в начале раздела «Режим редактирования».)

Также имейте в виду, что независимо от назначения ручки управления данными, вы всегда можете выбирать звуки (в режиме Performance), удерживая кнопку Voice/Function при повороте ручки управления данными.

Темп

Удерживайте кнопку [Metronome/Left], и LED-дисплей покажет «120». Затем вы можете повернуть ручку управления данными (Data Control), чтобы установить темп. Диапазон: 20~280.



120

Встроенный в пианино рекордер песен может записывать два отдельных трека, что позволяет записывать одну часть, а затем записывать вторую дополняющую часть, пока первая часть воспроизводится..

Чтобы записать трек:

Нажмите кнопку [Record], чтобы войти в режим ожидания записи. Светодиод кнопки Record загорится, а кнопка Demo/Learn начнет мигать.

LED-дисплей покажет: 0 1



0 1

Пианино находится в режиме ожидания записи.

Чтобы начать запись, начните играть на клавиатуре. Запись начнется автоматически, как только вы начнете играть.



Примечание

Когда активен режим ожидания записи, вы также можете начать запись, нажав кнопку Demo/Learn. В этом случае рекордер песен будет записывать тишину, пока вы не начнете играть на клавиатуре. (Первая мера записывает только темп. Данные не записываются.)

Нажмите кнопку [Record] снова, чтобы остановить запись.

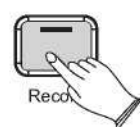


P n o

Запись песни

Выберите трек для записи вручную:

Нажмите кнопку [Record], чтобы войти в режим ожидания записи.



o k 1

Поверните ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать между "Only Track 1", "Only Track 2", "Track 1", "Track 2". Дисплей покажет:

o k 1, o k 2, t r 1, t r 2.



t r 1

Вы также увидите варианты «Clear 1» (сокращенно «cl1») и «Clear 2» (сокращенно «cl2»), которые можно игнорировать на данный момент. Эти опции будут рассмотрены позже в этом разделе.

o k 1 В этом случае вы можете записать песню на трек 1. Если на треке 2 есть данные, они не будут воспроизводиться.

o k 2 В этом случае вы можете записать песню на трек 2. Если на треке 1 есть данные, они не будут воспроизводиться.

t r 1 В этом случае вы можете записать песню на трек 1. Если на треке 2 есть данные, они будут воспроизводиться.

t r 2 В этом случае вы можете записать песню на трек 2. Если на треке 1 есть данные, они будут воспроизводиться автоматически..

cl 1 В этом случае вы можете очистить данные записи трека 1..

cl 2 В этом случае вы можете очистить данные записи трека 2.

Когда LED-дисплей покажет трек, на который вы хотите записывать, вы можете начать играть, когда будете готовы, и запись начнется автоматически, как только вы сыграете первую ноту.



Очистка одного трека в рекордере песен:

Нажмите кнопку [Record], чтобы войти в режим записи песни.



o k 1

Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать трек, который вы хотите очистить.



cl 1

Нажмите кнопку [Record], и трек будет удален. Пианино вернется в режим Performance.

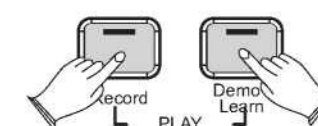
Затем на LED-дисплее будет отображаться текущий выбранный голос.



P n o

Воспроизведение треков из рекордера песен:

Нажмите кнопки [Record] и [Demo/Learn] одновременно, чтобы войти в режим воспроизведения песен.



S n g

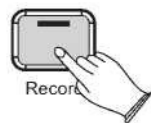
Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать один из следующих вариантов:



- 5 n 9 Воспроизведение обоих треков рекордера песен одновременно.
- Er 1 Воспроизведение трека 1 рекордера песен.
- Er 2 Воспроизведение трека 2 рекордера песен.

Нажмите кнопку [Demo/Learn], чтобы начать воспроизведение

Во время воспроизведения песни LED-дисплей будет показывать:



Примечание

Если на обоих треках (1 или 2) нет записанных данных, песня не будет воспроизводиться. Вместо этого LED-дисплей быстро покажет «Err», и пианино выйдет из режима воспроизведения песни и вернется в режим Performance, при этом на LED-дисплее будет отображаться текущий выбранный голос.

Чтобы остановить воспроизведение и выйти из режима воспроизведения песни:

Нажмите кнопку [Demo/Learn]. Воспроизведение песни остановится, и пианино выйдет из режима воспроизведения песни и вернется в режим Performance, при этом на LED-дисплее будет отображаться текущий выбранный голос.



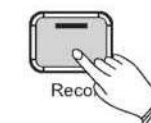
В этом пианино встроено несколько песен для вашего музыкального удовольствия. Эти песни имеют отдельные партии для левой и правой руки, которые можно включать и выключать по мере необходимости, чтобы вы могли практиковать соответствующую партию на пианино.

1. Выбор песни

Нажмите и удерживайте кнопку [Demo/Learn], чтобы войти в режим обучения. Номер песни появится на LED-дисплее. Индикаторы Right и Left будут светиться.

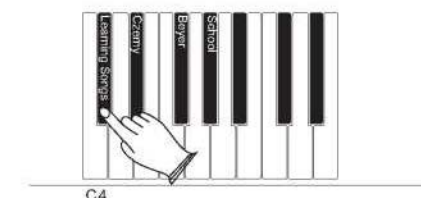


Используйте ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать песню. Нажмите кнопку [Record], чтобы начать воспроизведение песни.



Выбор песни из банка песен

Нажмите и удерживайте кнопку [Function/Right], а затем нажмите клавишу C#4 (Eb4, F#4, Ab4), чтобы выбрать желаемый банк песен. Если вы выберете правильный банк, ваш инструмент издаст звук, после чего вы можете использовать ручку управления данными (Data Control), чтобы выбрать желаемую песню.



Банк Czerny включает 70 обучающих песен, банк Beyer — 106 обучающих песен, а банк School — 275 обучающих песен.

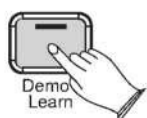
2. Прослушивание всей песни

- 1) Включив режим сопровождения, нажмите кнопку [Record], чтобы услышать обе партии, играющие всю песню.
- 2) Нажмите кнопку [Record] снова, чтобы остановить воспроизведение. В противном случае воспроизведение остановится автоматически в конце песни.



3. Практика правой руки выбранной песни

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку [Demo/Learn], чтобы войти в режим обучения. Индикаторы Right и Left будут светиться. Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы отключить партию правой руки.



- 2) Нажмите кнопку [Record]. Вы услышите песню, но будет воспроизводиться только партия левой руки.



- 3) Играйте партию правой руки выбранной песни, пока воспроизводится партия левой руки.
- 4) Нажмите кнопку [Record] снова, чтобы остановить воспроизведение. В противном случае воспроизведение остановится автоматически в конце песни.

4. Практика левой руки выбранной песни

Следуйте шагам 1-4, указанным выше, заменяя кнопку [Function/Right] на кнопку [Metronome/Left]. Вы услышите партию правой руки выбранной песни. Играйте партию левой руки выбранной песни, пока воспроизводится партия правой руки.

5. Чтобы выключить режим обучения, нажмите кнопку [Demo/Learn].

Нажмите кнопку [Demo/Learn] снова, чтобы выключить режим обучения.

Примечание

После того как вы завершите изучение песни, ваше пианино может автоматически оценить ваше исполнение в диапазоне от 0 до 100.

Если вы продвинутый пользователь MIDI, этот раздел поможет вам получить доступ к возможностям MIDI-контроллера пианино. Если вы уже знаете, что вам нужна эта специализированная функция, то этот раздел предназначен для вас. Однако эта информация не обязательна для того, чтобы наслаждаться игрой на пианино. Хорошее правило, которое следует помнить: если вы не знаете, что представляет собой функция, описанная в этом разделе, то, вероятно, она вам не нужна.

MIDI, или Musical Instrument Digital Interface, — это способ, с помощью которого большинство электронных клавишных инструментов общаются с компьютерами и между собой. Через серию MIDI-сообщений компьютер или клавиатура могут сообщить инструменту, какую ноту играть, с какой громкостью, когда прекратить воспроизведение, а также передавать множество другой информации.

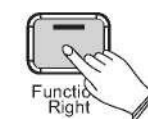
Пианино может отправлять MIDI-информацию на компьютер или другое MIDI-совместимое устройство через свои MIDI или USB выходы.

Local On/Off(C#3)

Выключение функции Local On/Off отключит клавиатуру от внутреннего звукового двигателя пианино. Это означает, что вы сможете использовать пианино в качестве MIDI-контроллера для управления другими MIDI-устройствами (или виртуальными инструментами, работающими на вашем компьютере), не воспроизводя внутренние звуки пианино. Вы также можете обнаружить другие случаи (например, при использовании программного обеспечения для MIDI-секвенирования на вашем компьютере), когда полезно отключить Local.

Чтобы отключить Local On/Off:

Нажмите кнопку [Function/Right], чтобы войти в режим функций.

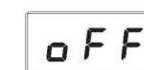
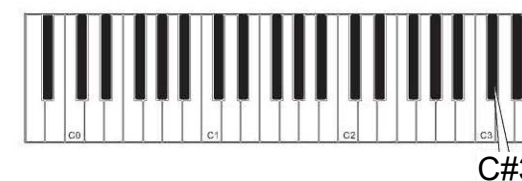


Нажмите клавишу Local On/Off (C#3).

На дисплее появится:  F F

Чтобы снова включить Local On/Off, повторите описанную выше процедуру.

На дисплее появится:  n



MIDI Implementation Chart

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel	1-16	1-16	
Changed	1-16	1-16	
Mode Default		Mode 3	
Messages	Mode	X	
Altered	3 O	X	
Note True voice Number	0~127	0~127	
Velocity ON Note OFF	O	O	
	O	O	
After Key's	X	X	
Touch Touch Channel	X	X	
Pitch Bend	0-127	0,1,5,6,7,10,11, 32,64,65,66,67, 80,81,91,93,100, 101,121	
Program Change	0-127	0-7	*8 sounds only PGM=0-7
True#			
System Exclusive	O	O*	*The controller will recognize and respond to GM Device inquiries. Master Tune supported. Master Volume supported
System Song Position Pointer	X	X	
Common Song Select Tune	X	X	
Request	X	X	
System Clock Real Time	X	X	
Commands	X	X	
Aux All Sounds Off*	O	O	
Messages Reset All	O	O	
Controllers Local ON/OFF*	O	O	
ALL Notes OFF Active	X	O	
Sensing System Reset	X	O	
Notes			

Model :OMNI ON,POLY Mode2:OMNI ON,MONO O: Yes
Mode3:OMNI OFF,POLY Mode4:OMNI OFF,MONO X: NO

Defaults

- Настройки по умолчанию

В таблице ниже показаны заводские настройки пианино и сохраняются ли пользовательские изменения этих настроек после перезагрузки (выключения и включения устройства).

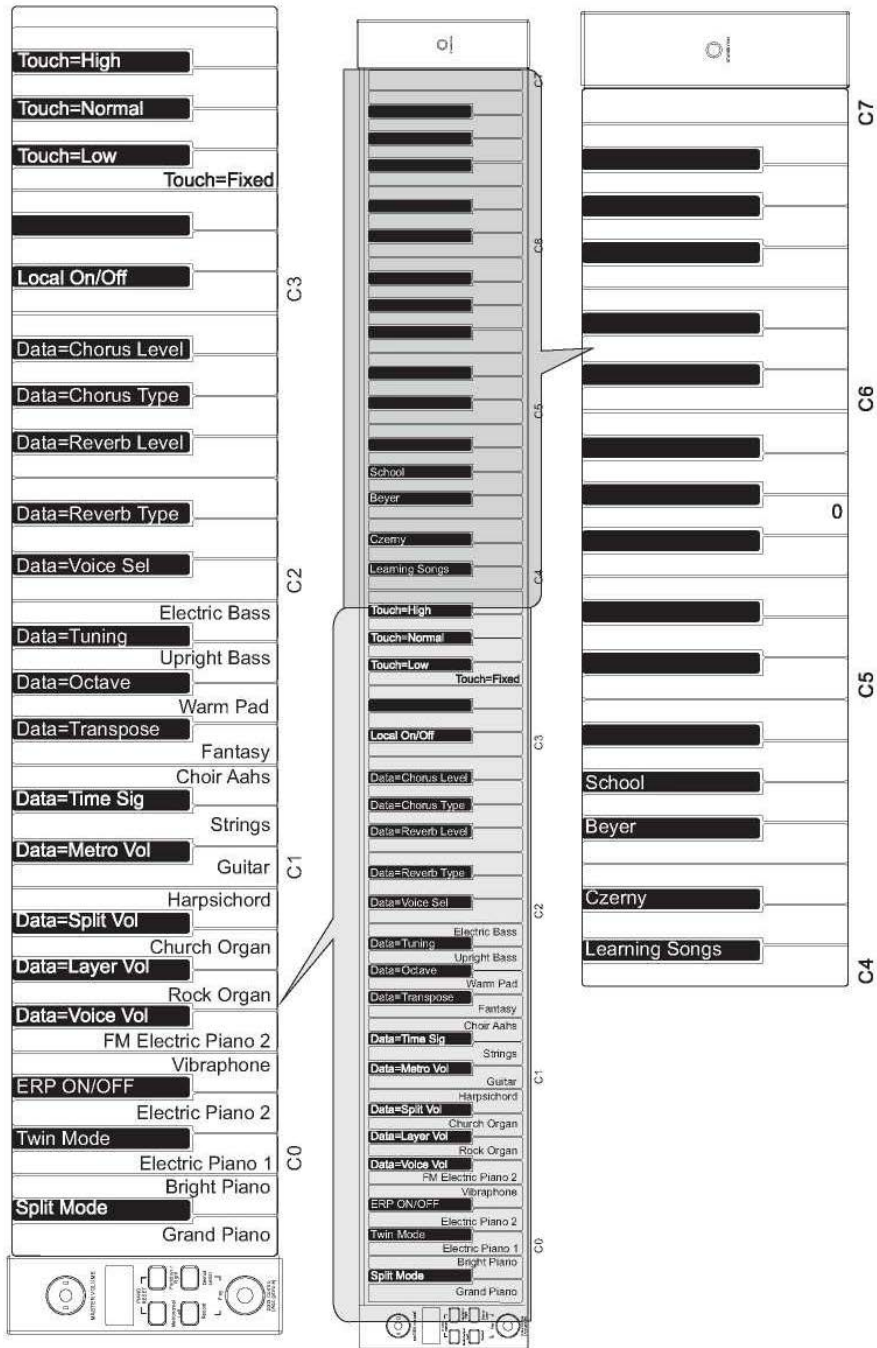
Parameter	Factory Default	Retained on Power-Down
Program Number & Voice Selected	000 - Grand Piano	No
Octave shift	0	No
Transpose	0	No
Local	On	No
Data Control Assignment	Data = Voice Select	No
Reverb On/Off	Reverb On	Yes
Reverb Depth	18	Yes
Chorus On/Off	Chorus Off	Yes
Chorus Depth	36	Yes
Velocity Curve Selected	“NORMAL”	No
Split Point	F#2	No
Voice Volume	127	Yes
Layer Volume	75	Yes
Split Volume	127	Yes
Metronome Volume	100	Yes
Master Tune	0	No
Tempo	120	No
Layer Mode Voice	n/a	n/a
Split Mode Voice	16 - Electric Bass	No
Layer Mode On/Off	Off	No
Split Mode On/Off	Off	No

Дополнительная информация о настройках по умолчанию
I.Defaults

Parameter	Default	Value Range
Octave Shift	0	-2 to +2
Transpose	0	-12 to +12
Voice Vol	127	0 to 127
Layer Vol	75	0 to 127
Split Vol	127	0 to 127
Metronome Vol	100	0 to 127
Voice Select	1 (Grand Piano)	1 to 16(display shows Voice names)
Tuning	440 Hz (display shows "0")	-64 (-50 cents) to 63 (+50 cents) in 128 MIDI steps

1 tone = 100 cents, therefore -50 to +50 cents = -1 to +1 semi-tone.
Note this is shown in MIDI steps -64 to 63.

Диаграмма клавиш для расширенных функций



Подробности о сбросе пианино

Как только функция сброса пианино активируется (нажимая одновременно кнопки [Метронум/Влево] и [Функция/Вправо], а затем нажимая кнопку STANDBY/ON), устройство выполнит следующие действия:

- 1. Включить Local
- 2. Назначить управление данными на выбор звука
- 3. Установить уровни громкости для основной мелодии, разделенной мелодии и слоев на значения по умолчанию
- 4. Отключить режим наложения (Layer Mode) и режим разделения (Split Mode)
- 5. Установить транспонирование и смещение октавы обратно на ноль
- 6. Установить глубину реверберации обратно на значение по умолчанию для основной мелодии

Характеристики

Клавиатура	88 Keys With Touch Sensitivity
Дисплей	LED Display
1 tsdzfj	16
1 tsdzfj tsdzfjw	64
0 fte0 d3 d4j d5dzsfj d3 hdz fptsv	Layer, Touch, Trans, Split, Metro
1 j h0dzf	Soft, Sostenuto, Sustain
с w w j c k s	Reverb, Chorus
1 j d3 tsdzfj s0 d3 tsdzfjw f j fpts	16
1 0 f d f j f j fpts	Record two individual tracks
Midi	Transmit Settings, Local Control
1 0 j j d3	MIDI Out, Pedal,
Speakers	YD158-7/4Q 15W
Dimensions(W x D x H)	1490mm X 520mm X 415mm
Weight	44Kg
Supplied Accessories:	User's Manual

KURZWEIL

HDC YOUNG CHANG

196, Bongsu-daero, Seo-gu,
Incheon, Korea